

51 Semanas Musicales Frutillar Chile 2019

MEMORIA

Período 2018 - 2019

Organizan el Evento

FUERZA AÉREA DE CHILE

Semanas Musicales | Frutillar Chile ®

UNIVERSIDAD DE CHILE

Nuestra Misión

La Corporación Cultural Semanas Musicales de Frutillar es una institución sin fines de lucro dirigida por un Directorio de voluntarios elegidos cada dos años por la Asamblea de Socios e integrado por personas de diversos ámbitos profesionales y laborales. Tiene como misión específica realizar anualmente las Semanas Musicales entre el 27 de enero y el 5 de febrero; y otras actividades complementarias que contribuyan al cumplimiento de sus fines.

Con tales propósitos convoca a artistas, chilenos y extranjeros, a participar en cada temporada y a las empresas públicas y privadas para que otorguen auspicios y patrocinios. Su acción, en definitiva, propende incentivar la creación, interpretación y difusión de la música docta de todos los tiempos; consolidar y generar nueva y amplia audiencia para las artes; y contribuir al desarrollo cultural, social y turístico de la región y del país.

Nuestra Visión

La Corporación Cultural se propone tener una gran significación artística, cultural y social para la región y ser una institución reconocida en Chile y en el extranjero por su liderazgo en la gestión y realización de eventos musicales que sustentados en el conocimiento, competencias y responsabilidad social, crea las condiciones para que la música y los músicos tengan la audiencia, el tratamiento, la infraestructura, el equipamiento, la difusión y los auspicios que su arte requiere. En este contexto, velará por la conservación del paisaje de Frutillar que, por su espléndida geografía física, es ideal para colocar a Chile en el mapa musical y turístico del mundo.

Semanas Musicales | Frutillar Chile ®



United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

Designated UNESCO Creative City in 2017

Semanas Musicales | Frutillar Chile ®

Estimados Socios de las
Semanas Musicales de Frutillar.

Después de la emotiva celebración de nuestros 50 años (y más) de trayectoria musical, hemos tenido un año de intenso trabajo, para estar presentes dentro y fuera de nuestra comunidad, y preparar con mucho entusiasmo la primera temporada del segundo cincuentenario.

Entre las actividades desarrolladas durante el año: llevamos la exposición de acuarelas que relatan los hitos más relevantes de nuestra historia a 8 escenarios distintos a lo largo del país; continuamos el trabajo de "Música en Familia", en el Liceo Industrial Chileno Alemán de Frutillar, en la Agrupación Amigos de la Música de Fresia y en las Escuelas Rurales de Los Bajos y Juanita Fernández. Realizamos, por segunda vez, nuestro Encuentro de Corporaciones y Fundaciones Culturales, para reforzar y forjar nuevas alianzas y amistades con los que trabajan, como nosotros, por el desarrollo de las artes y las culturas.

El Equipo Ejecutivo permanente, y también los Directores de la Corporación Cultural, nos capacitamos para lograr un mejor desempeño de nuestras funciones. Analizamos nuestro quehacer, y el camino a seguir.

Con la participación y el apoyo de los músicos de nuestros coorganizadores, la Fuerza Aérea de Chile y la Universidad de Chile, planificamos y ejecutamos una gran temporada 2019, ambiciosa y con altas exigencias para todos los involucrados.

El resumen de todas estas acciones son las que les presentamos a continuación en esta Memoria Anual.

El Directorio
Corporación Cultural Semanas Musicales de Frutillar

Mesa Directiva



Presidente
Elizabeth Harriet Eeles



Vicepresidente
Flora Lopetegui Inostroza



Director - Tesorero
Domingo Urzúa Winkler



Directora - Secretaria
Andrea Díaz Neumann

Directores



Gonzalo
Arias Salas



Ernesto
Atenza Mora



Johnny
Blanc Sperberg



Juan
König Schublin



Claus
Lindemann Vierth



Claudio
Sarah Agar



Franco
Scheel Lopetegui

Legado y Reconocimiento constituyen Patrimonio Cultural Nacional

Itinerancia Acuarelas



Contulmo



Día del Patrimonio



Seremía de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de la Región de Los Lagos



Centro Cultural Combas, Puerto Varas



Centro Cultural Sofia Hott, Osorno

La Historia de Semanas Musicales de Frutillar en doce acuarelas, de la artista Marcela Fuentes, se estrenó con motivo de la celebración del 50 Aniversario, y luego comenzó su recorrido por diversas ciudades del país entre abril 2018 y marzo 2019, mostrando la trayectoria de nuestro festival y su legado de patrimonio cultural nacional.



Centro Cultural El Austral, Valdivia



Liga Chileno Alemana, Santiago



Gran Logia de Chile, Santiago



Museo Aeronáutico y del Espacio



Ministra de las Culturas, las Artes y el Patrimonio



Cámara de Diputados, Valparaiso



Centro Cultural de Viña del Mar

Homenaje a Flora Inostroza García de Lopetegui

En el Centro Cultural Sofía Hott de Osorno, el 8 de junio 2018, se mostró a la comunidad el busto de quien fuera Presidenta de nuestra Corporación Cultural Semanas Musicales de Frutillar por más de treinta y seis años, Hija Ilustre de Osorno y Ciudadana Destacada de Frutillar. El señor Marcelo Álvarez, Presidente de ese Centro Cultural e impulsor de este reconocimiento, presentó el trabajo en bronce realizado por el escultor osornino Miguel Urriola, a la familia, amigos y autoridades presentes. Posteriormente, el 26 de enero 2019 se ubicó el busto en la Plaza de Los Artesanos, el mismo lugar donde quedaba su casa materna.





Reubicación de la Boletería de Semanas Musicales en lugar histórico

Hemos regresado al lugar de la primera sede de la Corporación Cultural. Agradecemos enormemente, por hacer realidad esta reconstrucción, al Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Frutillar, Claus Lindemann, al Concejo Municipal y a los funcionarios que nos apoyaron.





Equipos Ejecutivo, Programación y Boletería

El EQUIPO EJECUTIVO PERMANENTE desarrolla durante todo el año las actividades incorporadas en el Plan de Gestión de la Corporación Cultural contenidas en el Programa Otras Instituciones Colaboradoras del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio; que incluye el evento de Semanas Musicales, más otras actividades. Es un gran trabajo que involucra todo lo que significa ejecutar y finalizar un evento y comenzar una nueva temporada.



El 30 de junio de cada año se cierran las postulaciones, a través de la página web de Semanas Musicales. Para la temporada 2019 se recibieron 70 postulaciones, siendo el 70% de ellas de artistas extranjeros.



EN LA COMISIÓN DE PROGRAMACIÓN MUSICAL participan representantes de nuestra Corporación Cultural y de los coorganizadores, la Fuerza Aérea de Chile y el Centro de Extensión Artística y Cultural (CEAC) de la Universidad de Chile, más el Asesor Musical, Orlando Torrijos. Esta comisión propone la programación del evento, que es ratificada en una reunión ampliada en el mes de julio.





El EQUIPO DE BOLETERÍA conformado por el Jefe de Boletería y Ventas, Gerald Herrera, y la Encargada de Atención a Público, Daniela Alvarado; comenzó sus funciones a partir de septiembre, con el nuevo Programa de Computación de Venta en Línea, a través de TicketPro, iniciando en octubre la atención personalizada al público. Las compras por internet representaron 80% del total de las



Equipos de Producción del Evento

Los Conciertos de Extensión también deben programarse con anticipación de tal manera que parte del EQUIPO DE EXTENSIÓN comienza la etapa de preproducción en el mes de octubre.

En noviembre comienza el trabajo del EQUIPO TÉCNICO de producción del evento. A partir de enero se incorpora el Personal de Apoyo.



Arriba: Paulina Luppi, Daniela Bonicioli, Joaquín Luppi, Claudia Hausdorf, Bettina Harbart, Consuelo Castro, Francisco Alarcón, Valeria Guerrero.

Abajo: Manuel Trujillo, Claudia Tejeda, Fabián Hellwig, Virginia Zuñiga, Nicolás Biskupovic.

El Personal Técnico, Mantención y Seguridad del Teatro del Lago se une al equipo en el mes de enero.



Durante el evento, la carta de presentación ante el público son los ORIENTADORES DE SALA, jóvenes voluntarios y entusiastas, organizados por Vicente Urrutia y Miguel Klagges y coordinados por Andrea Henríquez y Bárbara Oyarzo.



A cada uno de los miembros de estos equipos de trabajo, nuestra gratitud, reconocimiento y felicitaciones.

Primer año del segundo cincuentenario

Esta temporada reunió a más de 500 músicos de Alemania, Brasil, Chile, Estados Unidos, Perú, Polonia, Rusia y Venezuela; 5 prestigiosos Directores de Orquesta, dirigieron a 5 reconocidas agrupaciones musicales del país; solistas, dúos, tríos, cuartetos, quintetos y ensambles que hicieron disfrutar a un público de más de 12.000 personas en los escenarios del Teatro del Lago. Varios de estos talentos musicales participaron, a su vez, de los conciertos de extensión y clases magistrales que nos permiten llevar música de primer nivel, en forma gratuita, a otros lugares. Todo esto gracias al Fondo de Desarrollo Regional (FNDR 6%), la Ley de Donaciones Culturales y el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio a través de la Seremía de la Región de Los Lagos.

Presentamos una PROGRAMACIÓN ARTÍSTICA que comprendió:

25 CONCIERTOS EN EL TEATRO DEL LAGO:

- 10 Conciertos de Mediodía
- 10 Conciertos Vespertinos
- 2 Conciertos Vespertinos Especiales
- 2 Conciertos Nocturnos
- 1 Concierto Mediodía especial

18 ENCUENTROS CULTURALES:

- 5 Clases Magistrales
- 1 Conferencia

2 Exposiciones de Acuarelas

- 2 Sesiones de Musicoterapia
- 8 Conversatorios con Directores de Orquestas

23 CONCIERTOS DE EXTENSIÓN

Con una audiencia de cerca de 6.000 asistentes en diversas comunas.

EN TOTAL: 66 actividades en 18 días

Noche Inaugural

Domingo 27 de enero

Se dio comienzo a la Ceremonia Inaugural con una síntesis audiovisual de lo que fue la celebración del medio siglo de vida de Semanas Musicales de Frutillar, dando paso a las palabras de bienvenida de la Presidenta de la Corporación Cultural. Luego el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, General del Aire Arturo Merino Núñez, expresó que: "La Fuerza Aérea se complace en desplegar sus alas una vez más, para ser parte en esta versión Número 51 de las Semanas Musicales de Frutillar, renombrada actividad que ha trascendido nuestras fronteras". La Ministra de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, señora Consuelo Valdés Chadwick, resaltó que gracias a nuestro evento, Frutillar es la ciudad ícono de la música, la primera en Chile en ser reconocida por Unesco como Ciudad Creativa. Ella felicitó a la organización por entregar emoción y cultura; siendo esto un regalo para el alma.



Como es tradición, el Concierto Inaugural estuvo a cargo de la Banda Sinfónica de la Fuerza Aérea de Chile dirigida por el maestro Fabrizzio De-Negri Murillo. En esta oportunidad la novedad provino de acompañar la música de Tchaikovski con una muestra de baile clásico, integrando artistas de la Escuela de Ballet del Teatro del Lago, dirigidas por su directora, Macarena Montecinos.



Conciertos Mediodía

Enero

El ciclo de Conciertos de Mediodía se inició con la presentación del **Cuarteto Surkos,** integrado por su fundador al violín, David Nuñez, junto a Marcelo Pérez, en violín, Mariel Godoy, viola y Francisca Reyes, violoncello. Este grupo celebró sus diez años de vida ininterrumpidos en esta versión de SMF. El día siguiente, se presentó el ganador del Concurso Nacional e Internacional de Piano "José Jacinto Cuevas", Yamaha, México, el ruso-mexicano **Vladimir Petrov.** El dúo de Estados Unidos de violín y piano, **Annie Chalex Boyle y David Palmer,** destacaron con sus interpretaciones de sonatas para violín y piano. Un tributo a la música antigua fue la presentación de **Leon Berben,** en clavecín, gentileza del Goethe Institut. La ganadora del Concurso de Interpretación Musical Dr. Luis Sigall de Viña del Mar, la soprano **Alyson Rosales,** fue una gran revelación, siendo acompañada al piano por **Karina Glasinovic.**



Cuarteto Surkos, Chile



Vladimir Petrov, México



Leon Berben, Alemania



Annie Chalex Boyle y David Palmer, USA



Alyson Rosales y Karina Glasinovic, Chile

Febrero

Continúan este ciclo el **Quarteto Guignard** compuesto por Joanna Bello y Rodrigo Bustamante en violín, Gerry Varona, viola e Isabele Alvés, violoncello; traídos por gentileza de la Embajada de Brasil. Contamos también con un concierto coral barroco a cargo del **Coro Universidad Católica Silva Henríquez** bajo la dirección musical de Fernando Cárdenas. Presentándose en lugar del Trío Titan, (que por motivos de fuerza mayor no pudo llegar a Chile), el **Quinteto Sinfónico** formado con integrantes de la Orquesta Sinfónica Nacional de Chile: Hernán Jara, flauta; Guillermo Milla, oboe; Alejandro Ortíz, clarinete; Efraín Vidal, fagot; y Ricardo Aguilera, corno. La **Agrupación Fammusic** conformada por los hermanos González Echazú: Lorena y Marcelo en violín y Verónica en violoncello acompañados por Cristián Gutiérrez en violoncello y Cristofer Schencke en viola; dedicaron su presentación a la música de Schubert. Concluimos con el hermoso recital de piano de la estadounidense, **Junghwa Lee.**



Quarteto Guignard, Brasil



Coro Universidad Católica Silva Henríquez



Quinteto Sinfónico, Chile



Agrupación Fammusic, Chile



Junghwa Lee, USA

Conciertos Vespertinos

Enero

El segundo concierto de la Banda Sinfónica de la Fuerza Aérea de Chile estuvo dedicado a Música de Películas. A continuación, se presentó la **Orquesta de Cámara de Chile,** que depende del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio. Fue para la Corporación Cultural un privilegio contar con dos conciertos de esta agrupación, bajo la batuta del experimentado Director, **David del Pino Klinge.** En el primer concierto, la orquesta acompañó a la ganadora del Concurso Internacional de Ejecución Musical, Dr. Luis Sigall de Viña del Mar, la soprano **Alyson Rosales,** mostrando la maestría del Director y revelando el talento de la joven soprano.



Orquesta de Cámara con Alyson Rosales

La **Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil de Chile** dirigida por el reconocido maestro **Maximiano Valdés Soublette** realizó un gran concierto en el Teatro del Lago, tras haberse presentado exitosamente en el hermoso Teatro Municipal de Chillán. Esta importante agrupación musical compuesta por jóvenes talentos fueron embajadores de SMF en el marco de los Conciertos de Extensión.



Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil de Chile

La Fundación de Orquestas Juveniles e Infantiles de Chile (FOJI) es dependiente del Estado y forma parte de la Dirección Sociocultural de la Presidencia de la República, encabezada por la Primera Dama, Cecilia Morel Montes. Fue muy importante, tanto para los jóvenes músicos como para nuestra Corporación Cultural, el apoyo demostrado por la Primera Dama y su esposo, Sebastián Piñera Echeñique, Presidente de la República, al acompañarnos en este significativo concierto.



Primera Dama, Presidente de la República y Foji

Concierto Banco Santander
31 Enero

Realzamos el compromiso permanente con la cultura que **BANCO SANTANDER** ha tenido con nuestra Corporación Cultural desde hace más de cuatro décadas, en sus inicios como Banco Osorno. Su estrategia corporativa es poner al cliente al centro de su quehacer, procurando acercarse a un público lo más amplio posible con manifestaciones artísticas de gran calidad, que sean un aporte a la sociedad y al patrimonio cultural del país. El apoyo a la **Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil de Chile** cumple a cabalidad con estos requisitos.





Gala Nestlé
1 Feberero

Esta celebración ya es tradición cada 1 de febrero con la presentación de la **Orquesta Sinfónica Nacional de Chile** en su primer concierto de la temporada. La alianza con nuestro principal auspiciador **NESTLÉ CHILE S.A.** se remonta al año 1982. Son 37 años de historia conjunta ininterrumpida. Este primer año del segundo cincuentenario es también la primera vez para el nuevo Director Ejecutivo de **NESTLÉ CHILE S.A.,** Leo Leiman, quién pudo compartir esta experiencia musical con autoridades, agricultores de la zona y proveedores de la empresa.





Conciertos Vespertinos

2 de Febrero

Para Semanas Musicales de Frutillar es importante incluir a orquestas de regiones. En esta oportunidad, la **Orquesta de Cámara de Valdivia, de la Universidad Austral de Chile,** dirigida por el concertino y Director italiano, **Emmanuele Baldini,** interpretó otra visión del barroco.



4 de Febrero

La Embajada De Polonia es un importantísimo aliado, al traer al evento músicos de su país, que destacan por su gran calidad artística. En esta temporada, **Robert Kwiatkowski,** violinista de gran carisma, se presentó en dúo con la destacada pianista, **Dominika Glapiak.** Fue un honor contar con la visita del Embajador de Polonia en Chile, señor Jacek Gawryszewski, que nos reafirmó seguir colaborando con nuestro evento.





Orquesta Sinfónica Nacional de Chile

El destacado maestro venezolano, **Rodolfo Saglimbeni**, fue el director invitado de la **Orquesta Sinfónica Nacional de Chile** para esta temporada.
El 1 de febrero se realizó un tributo al centenario del nacimiento del gran compositor chileno Juan Orrego Salas, seguido por obras de Rimsky Kórsakov y Shostakovich.



El domingo 3 de febrero nuevamente escuchamos una obra de Shostakovich, interpretada por el reconocido pianista chileno **Luis Alberto Latorre.** Finaliza este concierto con la Quinta Sinfonía de Beethoven.



La noche de clausura, el 5 de febrero 2019, se inició con las palabras del **Rector, Profesor Ennio Vivaldi Véjar,** quien entregó un mensaje de optimismo resaltando la importancia de potenciar lo bueno del ser humano para tener un mundo mejor.



La Creación de Haydn fue el broche de oro de la temporada a cargo de la Orquesta Sinfónica Nacional de Chile, el Coro Sinfónico de la Universidad de Chile dirigido, por el maestro Juan Pablo Villarroel, y los solistas: Patricia Cifuentes, soprano; Felipe Catalán, tenor; y Patricio Sabaté, Barítono.



Conciertos Especiales y Nocturnos

Conciertos Especiales

Pensados para dar espacio a otros géneros musicales.

Big Band de la Fuerza Aérea de Chile y Trio Ladies

Concierto de **"Jazz con Historia"**, con la participación especial del **Trío Ladies,** compuesto por Camila Rozas, Paulina Muñoz y Catalina Jacob, más la voz del solista Carlos Cid y la percusión de Manuel Paez; todo bajo la dirección del maestro Manuel Miranda.



Los Huasos de Algarrobal

Cristián Donoso, Rafael Rodríguez, Raimundo Rodríguez y Eugenio Rengifo, acompañados en guitarra por Eugenio González, tocaron un variado repertorio de **música folclórica chilena,** en que rindieron un homenaje al gran compositor Vicente Bianchi. Se integraron a este encuentro tres grupos folclóricos de Frutillar: **Los Copihues, Kefafán y Estribos.**



Conciertos Nocturnos

En esta temporada retomamos los conciertos nocturnos en el Anfiteatro del Teatro del Lago.

Música Barroca

El **Ensamble Villanueva de La Serena:** se presentó en el día dedicado a la música barroca, con sus jóvenes voces, más la fusión instrumental que se complementó con sus vestuarios, accesorios y capacidad teatral, transportándonos a la época colonial en Chile y Sudamérica, bajo la dirección musical de Tatiana Espinoza.



Tango

La Binacional Orquesta de Tango (Chile - Argentina) logró una atmósfera en que el público cantó y disfrutó de grandes interpretaciones tangueras amenizadas por una pareja de bailarines, bajo la dirección de Juan Pablo Moltisanti.



Conferencia
David Serendero y su Orquesta Virtual

El director de orquesta y compositor chileno de trayectoria internacional explicó en que consiste este nuevo procedimiento digital, que permite a compositores y arregladores producir grabaciones de calidad. Un sistema que está disponible para todos los amantes de la música.



Exposición Pictórica
Acuarelas del Sur

Juan Carlos Gómez, médico veterinario de profesión y acuarelista autodidacta con una sensibilidad maravillosa que le ha permitido rescatar todo lo que le rodea y convertirlo en colores.

Conversatorios
con los Directores de Orquesta

Se llevaron a cabo ocho conversatorios previos a los conciertos vespertinos, en que los Directores de Orquesta entregaron sus puntos de vista e impresiones sobre la presentación musical de la noche. Son instancias para aprender y enriquecer al oyente acerca de las obras musicales que escuchará.



Álvaro Gallegos
Periodista y Crítico Musical



Nicolas Rauss
Músico y Director de Orquesta



Walter Krumbach
Periodista y Crítico Musical



Sesiones de Sonoterapia
Baño de Gong

El instructor de Kundalini Yoga y Maestro de Gong, **Puran Pren Singh,** realiza por tercer año consecutivo esta actividad sonora con el instrumento sagrado Gong, que ha obtenido excelentes resultados. Los asistentes han podido descubrir que el sonido es vibración, forma y puede sanar. Los participantes se dejan llevar libremente por el sonido en frecuencias armónicas y logran llenarse de energía, equilibrio emocional y espiritual.



Los Encuentros Culturales cuentan con el apoyo del 6% del FNDR del Gobierno Regional de los Lagos

Clases Magistrales

Frutillar

Oportunidad que se ofrece a los jóvenes que se inscriben para aprender técnicas instrumentales y/o vocales de los artistas que participan en el evento.

La soprano y socia Maxiel Marchant, fue la encargada de organizar estos encuentros musicales, que se llevaron a cabo en el Centro Comunitario de Frutillar Alto.



Piano con el artísta Vladimir Petrov



Clavecín con Léon Berben



Cuerdas con el Quarteto Guignard



Canto Lírico con la soprano Patricia Cifuentes acompañada al piano por Ruth Sánchez.

Otra Comuna

El Trío de Cámara Austral formado por **Cecilia Moyano, piano; Benjamín Aguilar, violín y Patricio Muñoz, guitarra** realizaron un concierto pedagógico y encuentro musical en el salón de la Iglesia Luterana de Puerto Varas. Participaron alumnos provenientes de Puerto Montt, Puerto Varas, Llanquihue, Frutillar y Puerto Octay.





Las Clases magistrales cuentan con el apoyo del 6% del FNDR del Gobierno Regional de los Lagos

Agradecimiento Medios de Comunicación

La difusión del evento cumple un rol importantísimo en dar a conocer los detalles de cada temporada

El año 2008, el grupo técnico de la **Cámara de Diputados TV,** liderado por su productor Miguel Guerra, comenzó con las grabaciones de los conciertos para incluirlos en la programación cultural de su canal, transmitiéndolos durante el año con fines educacionales. También nos han apoyado con realizaciones audiovisuales: el homenaje a Flora Inostroza García y spots institucionales para la promoción anual del evento. Prestaron su colaboración a nuestra área de Comunicaciones y Audiovisual, en la pos producción de los videos "A 50 años de un sueño" y "Ecos de los Cincuenta".



Destacamos el apoyo de **Radio El Conquistador** por la amplia transmisión nacional que realizan en cada temporada: con las frases promocionales, entrevistas a nuestra Presidenta, la conversación diaria con nuestra socia Maxiel Marchant, en el programa Mundo Real de Tomás Cox. Este año se incorporó activamente Marilú Salas Comunicaciones, de Puerto Montt, en su programa Viva el Turismo y la Cultura. Gran impacto tuvo el programa Colonizando la Mañana de **Radio Frutillar** con Rodrigo Silva, quien transmitió desde el teatro entrevistas a los diversos actores del evento. Previamente grabó y difundió las cápsulas radiales promocionales. Cabe destacar la transmisión de los conciertos, desde hace largos años, por la **Radio Musicoop.** En esta temporada se sumó a este trabajo la **Radio Purranque y Radio Fidelio de Santiago.**





En prensa escrita agradecemos la amplia cobertura de **El Mercurio,** tanto en sociales como respecto a los artículos especializados en cultura. El convenio firmado con el **Diario El Llanquihue** sumó positivamente a la difusión. Publicaron artículos los diarios **La Tercera,** y el periodista especializado Mario Córdova en Las **Últimas Noticias.** Parte fundamental en la difusión del evento son los periodistas especializados en cultura: Álvaro Gallegos, **ADN;** y Walter Krumbach, del **Diario El Cóndor y Radio Fidelio,** quienes están presentes durante toda la temporada.



Conciertos de Extensión

Los mismos artistas que se presentan durante el evento en los escenarios del Anfiteatro y/o el Espacio Tronador, Sala Nestlé, llevan su música en forma gratuita a otros lugares.

Es una experiencia enriquecedora, tanto para los músicos que logran un contacto más cercano con los asistentes, como para el público.



Conciertos de Extensión

La música docta de primer nivel artístico llegó esta temporada a una audiencia de casi seis mil personas en diversas comunas del país, desde Castro por el sur hasta Viña del Mar por el norte. Los mismos artistas que se presentan durante el evento en los escenarios del Anfiteatro y/o el Espacio Tronador, Sala Nestlé, llevan su música gratuita a otros lugares. Es una experiencia enriquecedora, tanto para los músicos que logran un contacto más cercano con los asistentes, como para el público.



Big Band de la Fuerza Aérea de Chile

Futrono, Lago Ranco y la Medialuna de Frutillar



Banda Sinfónica de la Fuerza Aérea de Chile

Gimnasio Nestlé de Llanquihue



Orquesta de Cámara de Chile

Auditorio Universidad San Sebastián, Sede Patagonia, con gentil patrocinio de la Seremía de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, Región de Los Lagos



Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil de Chile

Teatro Municipal de Chillán



Dúo de Violín y Piano, Robert Kwiatkowski y Dominika Glapiak

Club de Viña del Mar



Talentos Frutillarinos

Museo Colonial Alemán de Frutillar, de la Universidad Austral de Chile.

Conciertos de Extensión



El Cuarteto Surkos

Teatro Municipal de Purranque y Biblioteca Sarmiento, San Carlos de Bariloche.



Vladimir Petrov

Pianista Ruso-Mexicano

Conservatorio Combas de Puerto Varas, Casona de la Cultura de Río Negro; y Centro Cultural de Castro.



Annie Chalex Boyle y David Palmer

Dúo Violín y Piano

Centro Cultural El Austral, Valdivia; Clínica Alemana, Santiago.



Léon Berben

Clavecinísta (Gentileza de Goethe Institut)

Iglesias Católica de Frutillar Bajo y Luterana de Osorno.



Alyson Rosales y Karina Glasinovic

Soprano y Piano

Teatro Diego Rivera, Puerto Montt.



El Quarteto Guignard

Apoyado por la Embajada de Brasil, Parroquia San José, La Unión; Centro Cultural Molino Machmar, Puerto Varas; y Hospital de Puerto Montt.



El Quinteto Sinfónico

Hotel Cabaña del Lago.



El Trío Cámara Austral

Parroquia San José de La Unión, coorganizado con la empresa Colún.

Primer Concierto de Extensión Internacional en San Carlos de Bariloche, Argentina

Gracias a la gestión del Cónsul chileno en Bariloche, la Agrupación Mozart de Purranque, y nuestra Corporación Cultural, se firmó en el Haras Tronador de la Fundación Lipizzana de Chile, comuna de Purranque, un convenio con la Biblioteca Popular Sarmiento de San Carlos de Bariloche, para realizar durante las 51 Semanas Musicales de Frutillar, un concierto de extensión en esta ciudad; sueño anhelado por nuestra Corporación desde hace muchos años.



El cuarteto de cuerdas Surkos, integrado por músicos chilenos, fue elegido para realizar este concierto.

Por instancias de las autoridades de San Carlos de Bariloche, las delegaciones de Frutillar y Purranque y la agrupación musical fueron invitados a realizar el Cruce de Lagos desde Chile a Argentina con la petición que el Grupo Surkos animara el trayecto. Realizaron presentaciones en el catamarán por el lago Todos los Santos, en el hotel Peulla y en el Lago Nahuel Huapi. Sus interpretaciones musicales lograron una excelente acogida por parte de los sorprendidos turistas.

El concierto oficial se realizó en la Biblioteca Popular Sarmiento, ubicada en el Barrio Cívico de Bariloche. Dada la alta demanda de entradas el ensayo general también se abrió al público. Fueron dos conciertos gratuitos con auditorios completos y muy buena acogida de los asistentes. En forma improvisada, se agregaron al final de cada presentación, varias piezas festivas complementadas con bandoneón.

Fue una excelente experiencia y quedó el compromiso de continuar haciendo conciertos de extensión en esta vecina ciudad argentina.







Las Conciertos de Extensión cuentan con el apoyo del 6% del FNDR del Gobierno Regional de los Lagos y de la Ley de Donaciones Culturales del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio.

Encuesta al Público de las 51 Semanas Musicales 2019

Se realizó la encuesta de opinión y evaluación de las 51 Semanas Musicales de Frutillar 2019 a través del formulario Google drive.

Características del público asistente

La muestra la conformaron 100 personas, 55% fueron mujeres y 45% hombres. De éstas, un 40% son personas mayores de 60 años.

Del total de los encuestados un 47% reside en la Región de Los Lagos, 25% en la Región Metropolitana y el 28% restante proviene de otras regiones del país.

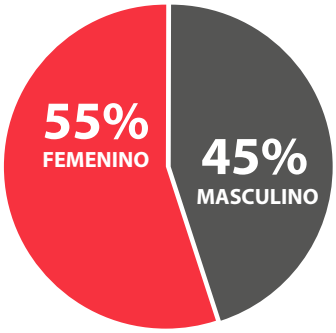


Gráfico 1 Distribución de Género

Preferencias Musicales

Analizando el gráfico 2, se refleja que el público encuestado prefiere la música Sinfónica y de cámara principalmente. Manteniendo la tendencia de los últimos años.

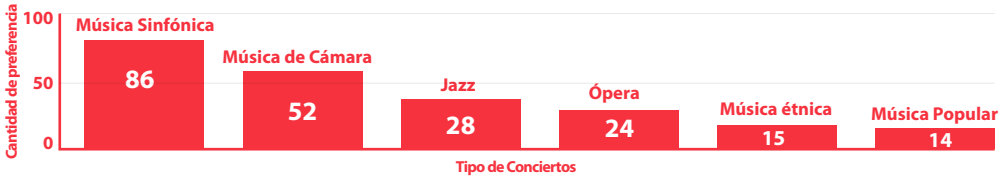


Gráfico 2 Preferencia de tipo de concierto

Proporción ¿Cómo se enteró del evento?

El 79% del público señala que asiste a Semanas Musicales por tradición o por invitación de un amigo o familiar siendo un evento con trayectoria.

Por otro lado, a través de la nueva Página Web, vinculación con las redes sociales y promoción a través de diferentes medios comunicacionales, se captaron nuevos clientes.

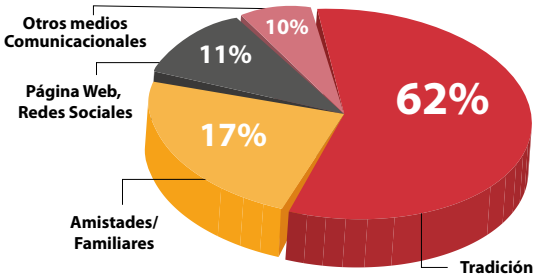


Gráfico 3 Proporción ¿Cómo se enteró del evento?

Características del público asistente

El 80% del total de los encuestados manifiesta que la programación de las 51 Semanas Musicales es variada y por último...

un 85% del total de los encuestados considera la calidad del evento Excelente o Muy buena.

Elaboración, ejecución y rendición de proyectos con financiamiento estatal

1. Ilustre Municipalidad de Frutillar

Agradecemos el importante aporte de **$20.000.000** de la Ilustre Municipalidad de Frutillar que fue destinado principalmente al pago de traslados de los artistas desde el Aeropuerto al Teatro del Lago y alojamientos dentro de Frutillar de los músicos participantes. Estos fondos llegan principalmente a proveedores locales apoyando así el crecimiento turístico de la comuna.



Como retribución por este financiamiento, la Corporación Cultural en conjunto con la Ilustre Municipalidad de Frutillar entregaron más de 200 entradas de cortesía a la comunidad, para los conciertos realizados en el Teatro del Lago.

2. Fondo Nacional de Desarrollo Regional 6% (FNDR)

La rendición de actividades y recursos del proyecto anterior de las 50 Semanas Musicales de Frutillar 2018, fue aprobado en un 100%. Dando continuidad a las actividades desarrolladas en cada temporada, se postuló a un nuevo proyecto denominado "Realización de clases magistrales y conciertos de extensión para las 51 Semanas Musicales 2019", siendo aprobado por un monto de **$25.000.000.** Fondo obtenido por décima octava vez consecutiva.

A través de este financiamiento, se logró difundir la música docta con grandes embajadores musicales a través de los conciertos de extensión gratuitos, garantizando el acceso de los habitantes de la Región de los Lagos y otras regiones. Además, se realizaron Clases Magistrales con la finalidad de seguir formando audiencia e incentivar la interpretación musical en amplios sectores de la Región de los Lagos.

Con los fondos obtenidos se financió el alojamiento y transporte terrestre de los artistas participantes, honorarios de los profesionales a cargo de los Conciertos de Extensión, folletería y pendones.



Elaboración, ejecución y rendición de proyectos con financiamiento estatal

3. Ley de Donaciones Culturales

Proyecto Producción de las actividades de las 50, 51 y 52 Semanas Musicales de Frutillar

Se trata de un instrumento de financiamiento mixto para proyectos artísticos, culturales y patrimoniales, en que concurren recursos privados y públicos: por una parte, el donante privado aporta directamente a un proyecto y, por la otra, el Estado le otorga beneficios tributarios al donante, dejando así de percibir parte de los impuestos que este debería pagar en el ejercicio en que se hace efectiva la donación (Donaciones Culturales, 2017).

Durante las 51 Semanas Musicales de Frutillar, segundo periodo del proyecto aprobado, se obtuvo un monto de **$63.500.000** millones que corresponde al 17% de los ingresos totales; y las empresas donantes fueron las siguientes:

- **Nestlé Chile S.A**
- **Banco Santander Chile**
- **Transporte y Grúas Vecchiola S.A**
- **Cervecería Kunstmann S.A**
- **Feria de Osorno S.A**
- **MOWI Chile S.A**

Gracias a la donación de las empresas privadas, se pudo financiar lo siguiente en las 51 Semanas Musicales:

- Transporte en avión de los artistas participantes
- Alimentación de los artistas participantes.
- La remuneración del equipo técnico de Semanas Musicales y del Teatro del Lago, que trabajan para lograr que se cumplan con todos los requerimientos de los espectáculos, dando trabajo a más de 62 personas durante la temporada.
- Galardones a los artistas participantes de las 51 Semanas Musicales de Frutillar
- Piezas gráficas del evento

En el 2019, la Corporación Cultural mantiene el desafío constante de seguir incentivando a la empresa privada en financiar parte de esta hermosa actividad. Además, se encuentra trabajando para captar donaciones de personas naturales e informando de los beneficios tributarios que conlleva para este nuevo donante.

La Corporación Cultural agradece al señor Oscar Agüero Woods, Secretario Ejecutivo del Comité Calificador de Donaciones Culturales, por su larga trayectoria apoyando la cultura, a través de su importante cargo dependiente del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio.



4. Fondo Nacional de Desarrollo Cultural y las Artes (FONDART)

Durante el año 2018, la Corporación Cultural postuló al Fondo de Cultura, Línea Patrimonio, adjudicándose un monto de **$ 13.549.548,** con el proyecto denominado "Recuperación de 50 años de Patrimonio sonoro de Semanas Musicales de Frutillar", que tiene como objetivo principal rescatar las grabaciones de los conciertos, que en su gran mayoría se realizaron en el Instituto Alemán y Gimnasio Fiscal de Frutillar; y que marcaron una tradición cultural de la región por décadas. Este rescate generará un impacto educacional, un aporte cultural para los músicos que han vivido con este festival, y para nuevas generaciones de artistas. Con el material disponible en formato físico (compilación en CD) y digital en distintas plataformas, se creará una herramienta para la apreciación musical que se ha venido mostrando en Frutillar desde sus inicios.



5. Programa Otras Instituciones Colaboradoras (POIC)

Este instrumento del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, es una fuente importante de sostenibilidad para nuestra Corporación, y que nos permite contar con una estructura organizacional más profesionalizada que opera durante todo el año.

Durante el año 2017, en el marco de este programa, la Corporación Cultural rindió los recursos asignados para el primer año, los que fueron aprobados en un 100%. En el año 2018 se adjudicó el POIC en "Modalidad Permanencia", por un monto de **$78.644.539,** lo que permitió dar continuidad a la administración permanente de la Corporación Cultural. Con este financiamiento se logran cumplir las actividades de los tres ejes de acción:

Eje 1: Fortalecimiento Organizacional

- Realización de los estatutos vigentes y reglamento interno de la institución.
- Análisis del plan estratégico y los ejes de acción de la Corporación Cultural.
- Diversificación de los recursos a través de la elaboración de un plan de trabajo del área de auspicios y donaciones culturales.
- Mejora en la gestión de recursos: Implementación de un nuevo sistema de venta de entradas (Ticket Electrónico).
- Implementación de una nueva página web con una interfaz amigable, fácil acceso a la información y transparencia institucional.
- Elaboración de informes trimestrales ejecutivos de las actividades desarrolladas.

Eje 2: Gestión Cultural

- Realización del Segundo Encuentro Nacional de Corporaciones y Fundaciones Culturales.
- Capacitación al equipo ejecutivo en Protocolo, Tecnologías de Información y Herramientas informáticas.
- Participación en el plan de acción de la Ciudad Creativa de la Música, UNESCO.

Eje 3: Programación Cultural

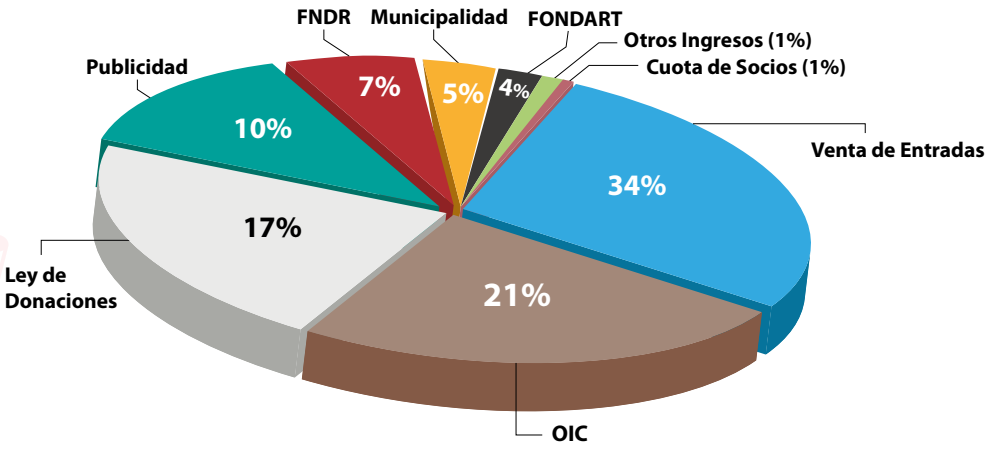
- Producción de las 50 Semanas Musicales 2018
- Preproducción de las 51 Semanas Musicales 2019.
- Proyecto "Patrimonio Vivo de nuestra Comuna", con la proyección del video conmemorativo se mostró la relevancia histórica de la Corporación Cultural para que los jóvenes de la comuna y de los alrededores sientan como propio este Patrimonio Cultural de la región y del país.

- Realización del Proyecto Música en Familia, segundo año del proyecto, que ha permitido avanzar en el desarrollo de los talentos en cuerdas y sentar las bases para la continuidad de la Big Band en el Liceo Industrial de Frutillar. Durante el 2018, participaron un total de 36 alumnos (5 en trompeta, 7 en trombón, 12 en saxofón y 12 en percusión). En el marco del mismo proyecto, se realizaron clases de cuerdas en dos escuelas rurales de la comuna de Frutillar: Escuela Mario Pérez Navarro de Los Bajos y Escuela Juanita Fernández de Pantanosa, y en la comuna de Fresia, con la Agrupación Amigos de la Música.Estos alumnos junto con dos familiares cada uno, fueron invitados a asistir al concierto de la Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil de Chile, en el Teatro del Lago; y también a participar de las clases magistrales de cuerdas que se desarrollaron durante el evento.

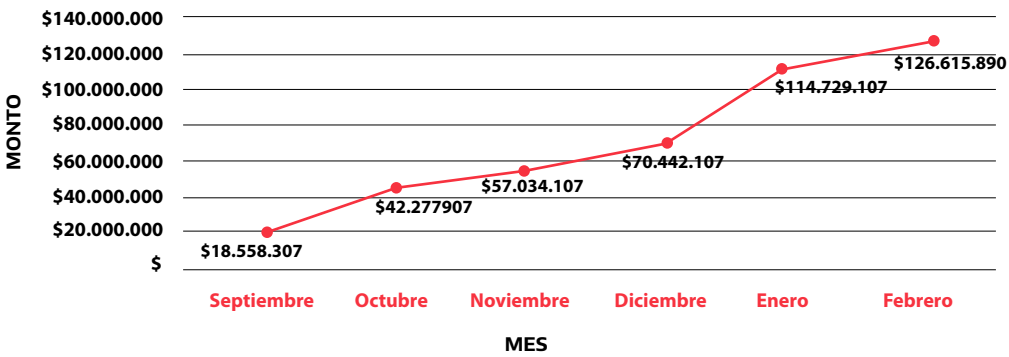
Por último, en el año 2019 nuevamente la Corporación Cultural obtuvo por tercer año consecutivo el POIC, desarrollando nuevos programas en el ámbito educativo denominados "Proyecto Música Inclusiva" y "Perfeccionamiento Instrumental".

Marco General de Ingresos y Egresos

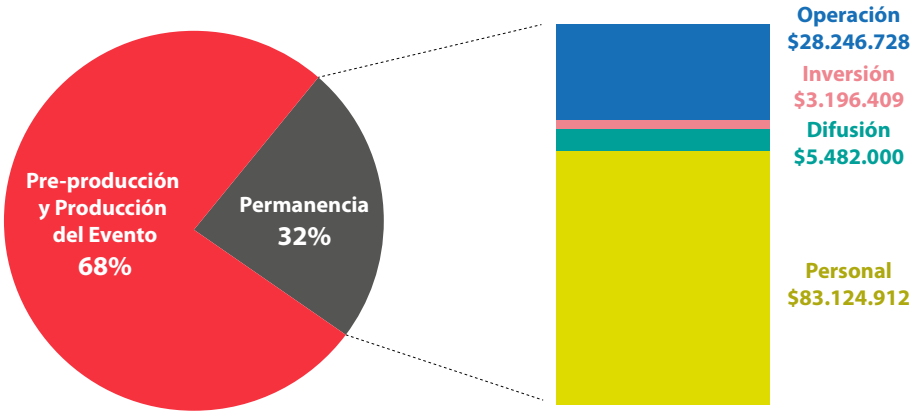
Financiamiento	Monto
Venta de Entradas	$126.615.890
OIC	$78.644.539
Ley de Donaciones	$63.500.000
Publicidad	$36.899.160
FNDR	$25.000.000
Municipalidad	$20.000.000
FONDART	$13.549.548
Otros Ingresos	$6.887.858
Cuota de Socios	$2.131.000
TOTAL	$373.227.995



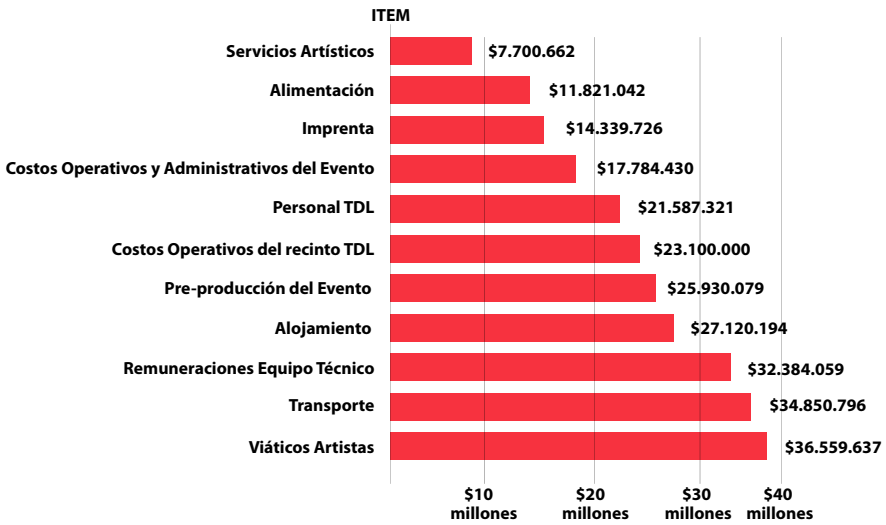
Venta de Entradas Acumulativo



Preproducción y Producción del Evento	**$253.177.946**
Saldo para Administración Permanente 2019	**$120.050.049**
TOTAL	**$373.227.995**



Detalle Costos Preproducción y Producción del Evento 51 Semanas Musicales de Frutillar 2019



Conclusiones

Al completar nuestro mandato, el Directorio siente una gran satisfacción de haber cumplido con 2 temporadas muy exitosas, y de haber logrado una estabilidad mayor para el funcionamiento permanente de la Corporación, gracias a instrumentos del estado que nos han permitido contar con un equipo ejecutivo y operacional permanente.

Hemos avanzado en la profesionalización de los procedimientos administrativos y financieros, y hemos ampliado considerablemente nuestras redes de alianzas con otros organismos públicos y privados. Ha significado un gran esfuerzo por parte de los miembros del Directorio y del Equipo Ejecutivo, que han entregado con profesionalismo, entusiasmo y pasión todas sus capacidades para lograr los objetivos planteados. Mis más profundos y sinceros agradecimientos a cada uno de ellos. Y también a nuestros coorganizadores, la Fuerza Aérea de Chile y la Universidad de Chile, al Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, al Gobierno Regional de la Región de Los Lagos, a la Ilustre Municipalidad de Frutillar, a nuestro Auspiciador Principal, Nestlé Chile y sus ocho marcas, a todas las demás Empresas Auspiciadoras, a los Medios de Comunicación, a los organizadores locales de los 23 conciertos de extensión, y todos nuestros Colaboradores Especiales. Y muy especialmente, a las tantas autoridades que han respaldado nuestra gestión, a los músicos que han aportado su arte, y a nuestro público que nos acompaña año a año. Sin este gran grupo de amigos, no sería posible realizar nuestra misión.

Existen grandes desafíos a enfrentar en el próximo periodo, que incluyen el desarrollo de propuestas para una comunicación estratégica, una estructuración de financiamiento, un plan para generación de nuevas audiencias, y continuar con la ampliación de nuestras redes y alianzas. Todo con miras a continuar creciendo, y lograr el sueño de que las Semanas Musicales de Frutillar puedan integrar un día la red de festivales internacionales, sin perder nuestra esencia, que fluye de la generosidad de todos los que han aportado a lo que somos hoy día.

Nuestra Corporación Cultural ya está trabajando en los preparativos para las 52 Semanas Musicales de Frutillar 2020, por esto, los invitamos a continuar apoyándonos, para que juntos continuemos trabajando por una sociedad con alma.



Elizabeth Harriet Eeles
Presidente

Colaboración del Estado de Chile

Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio

Ley de Donaciones Culturales: “Proyecto de actividades del 50°, 51° y 52° Semanas Musicales de Frutillar”.

Programa Otras Instituciones Colaboradoras 2018 (Modalidad Permanencia): “Ejecución de Plan de Gestión 2019”.

Secretaría Regional Ministerial - Región de Los Lagos: R.EX 366 del 25/09/2018.

6% FNDR 2018

Gobierno Regional de Los Lagos

Fondo de Actividades Culturales con cargo al 6% del FNDR: “Producción de Encuentros Culturales y Conciertos de Extensión durante las 51 Semanas Musicales de Frutillar 2019”.

Ilustre Municipalidad de Frutillar

Aporte a la celebración de los 51 años de las Semanas Musicales de Frutillar, en su Temporada 2019.

Colaboradores Especiales

Carabineros de Chile, Subcomisaría de Frutillar
Cuerpo de Bomberos Frutillar
Liceo Industrial Chileno Alemán de Frutillar
Centro Comunitario Frutillar Alto
Museo Nacional Aeronáutico y del Espacio
Viña Montes
Alvaro Gallegos, Periodista e Investigador Musical
Iván Orellana Zepeda

Colaboradores Institucionales

TEATRO DEL LAGO

Embajada de Polonia

GOETHE INSTITUT

EMBAJADA DE BRASIL SANTIAGO

FOJI FUNDACIÓN DE ORQUESTAS JUVENILES E INFANTILES CHILE

Auspiciador Principal

Nestlé

Con sus marcas:

NIDO · Nestlé Dulce Receta · MILO · Nestlé Pure Life Purified Water · SAHNE-NUSS · McKAY · NESCAFÉ · Nestlé Savory

Auspiciadores

Santander

MOWI · Cecinas Llanquihue · COLUN · CAFRA Frutillar · Coca-Cola

kunstmann · ProCarne · Feria de Osorno S.A. Grupo de empresas · inchalam · Queso Fundo El Rincón

Transportes y Grúas Vecchiola · Boutique Online Frutillar · Telefónica del Sur · Triviño Consultores · RT Maquinarias

Auspiciadores Comunicacionales

el Conquistador fm · EL MERCURIO · EL LLANQUIHUE 133 Años · 95.1 radio fm stereo MUSICOOP

Cámara de Diputados Canal de Televisión · Radio Frutillar 106.3 FM · 104.1 purranque fm · RADIO FIDELIO